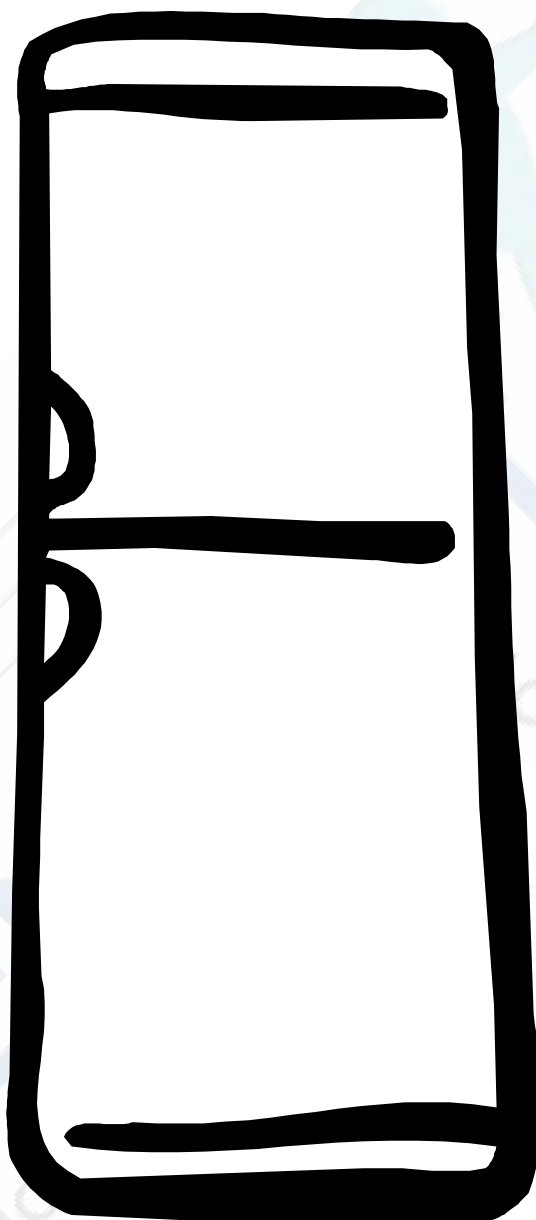


Œĩ ěĩ àèëuí èê - ì î ðĩ çèëuí èê

ÈÍ ÑÒÐÓÊÖÈß Ì Î ÝÊÑÏ ËÓÀÒÀÖÈÈ



ERZ 3100, ERZ3600, ERZ3600X

RUS

# Óeàçàí èÿ î î áâçî î àñí î ñòè ýêñî è óàòàöèè

Ààø í î áù è õî èî àèèüí èè î î æò î áèààòò ò óí èöèÿì è, èî õî ðóõ í á áù èî á ààø àì î ðàáù áóò àì õî èî àèèüí èèà. Í î ýòì ò óñí àñòî ÿù áé èí ñòðóöèèáé ñèàáóòò òò àòàèüí î î çî àèí èòüñý. Ëí ñòðóöèèè ñèàáóòò ñî ððàí èòò, àèÿ õî á ÷òí áù àð ò î æ î áù èî àí ñî èüçî ààòüñý î î çàà èèè í áðààòò áà àí çî î æ î î ó í àí î ó àèààèüóó õî èî àèèüí èèà.

**Ýòè î ðàáî ñòàðàæîí èÿ î ðèàáááî ù àèÿ ààø áé áâçî î àñí î ñòè.** Í áýçàòàèüí î î çî àèí ùòàñü ñ í èè è î ðàáà òñòàí î àè é èèè èñî èüçî ààí èàì î ðèáí ðà. Ààø à áâçî î àñí î ñòò î ÷áí ù ààæ à àèÿ í àñ. Àñèè áù ñî ò í áààáòàñü, î ðààèèüí èè áù î î ýèè î ðèàáááî í ù áðàí ò áí ààòèè, î î çàí í èòà í àì í à èí ò î ðò àòèí í í óð èè èè Electrolux: (095) 937-78-37.

## Àèÿ î î èüçî ààòàèÿ

- Áàí í ù è õî èî àèèüí èè î ðàáî áçî à÷áí àèÿ òðàí áí èÿ î õî áóèò á î èòàí èÿ á í áù ÷áí ù áù õî áù ò óñèí àèÿõ á ñî òàáòñòàèè ñ í àñòî ÿù áé èí ñòðóöèèáé.
- Èàè á õî èî àèèüí èèà, òàè è á î î õî çèèüí î î òààèáí èè í á ñèàáóòò òðàí èòò áçòò àí î î àñí ù á æçò èèè æèáè ñòè, òàè èàè ýòì î î æò î ðèàáñòè è òðàáì àì è î î áðàæááí èÿì èè òò àñòà.
- È ðàñî î èí æáí í ù áí óòòè è á çàáí áé ÷àñòè õî èî àèèüí èèà áàòàèÿì ñèñòàì ù î ðèàæááí èÿ í á áí èáí ù î ðèèàñòàñü î ñòòò á î ðàáì áòò. Á ñèó÷àá áí çî èèí áááí èÿ î õî áí èí ù á ñèñòàì á î ðèàæááí èÿ õî èî àèèüí èè î î áðàèèòñý è òðàí ÿù èàñý á í áì î õî áóèò î î æò èñî î ðòèòüñý.
- Á î î õî çèèüí î î òààèáí èè í á ñèàáóòò òðàí èòò æàçèòò áàí í ù á í àì èòèè èèè áóòò èèè ñ æèáè ñòò. Ñòàèèÿ í ù á áóòò èèè î î æò òðàñí óòò.
- Õî èî àèèüí èè èè áàò çî à÷èèèüí ù é ááñ. Èðàÿ èí õî óñà èèè áù ñòòò àð ù èá ÷àñòè î î æò î èàçàòüñý î ñòòò è. Í ðè î áðàí áù áí èè õî èî àèèüí èèà ñèàáóòò ñî áèð áàòò î ñòò õî æ î ñòò è î î èüçî ààòüñý çàò èòí ù è î áð÷àòàè è.

## Áâçî î àñí î ñòò àòòàé

- Ñèàèèòà çà òàì, ÷òí áù áàòè í á èæàèè ñ ðàæèÿòò ðàì è è áí óòòàí í èè è áàòàèÿì è õî èî àèèüí èèà.

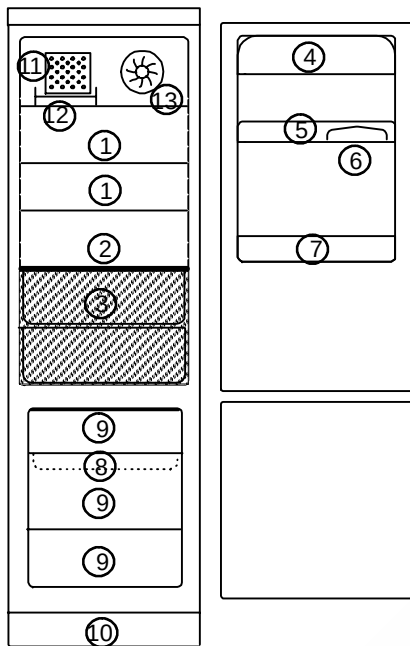
## Óèèèèçàòèÿ ñòàðîí á

### Õî èî àèèüí èèà

Áù í ùòà àèèèó èç õî çàòèè è î áðàæááò èàáàèü í èòàí èÿ èàè î î æ î áèèæá è çàáí áé í áí áèè õî èî àèèüí èèà. Óàí ñòò áàòòàñü á õî ÷òí, ÷òí áñà çàì èè è çàò àèèè ñí ÿòò ñ õî èî àèèüí èèà áí èçááæá èáí áñ÷àñòò ù õ ñèó÷àáá ñî àèáí ùèè è áàòò è. Ëó÷ á áñàñ ñí ÿòò áàáòò î î èí îòò. Í î ñòàðàèèòàñü í á î î áðàèèòò ñèñòàì ó î ðèàæááí èÿ õî èî àèèüí èèà. Èçî èÿòèÿ è ñèñòàì à î ðèàæááí èÿ î î æò ñî áàòàòò à ñàáá áðàáí ù á àèÿ î çî í í é í áí èí ÷èè òàòàèèü. Í î ýòì é æá î ðè÷èí á õî èî àèèüí èè ñèàáóòò ñààòò í á ñî òàòòñòàóð ù èè í óí èòòèèèçàòèè (áí î èí ò î ðò àòèí î î æ î î èó÷èè àì áñòò è àáì èí èñòàòèè).

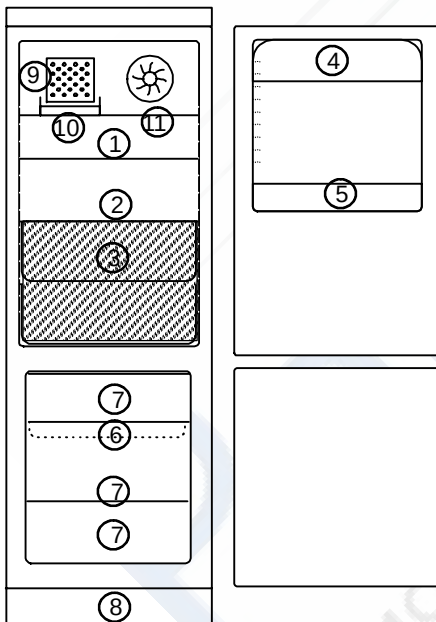


# Î ï è ñ à í è à õ ï ë î ä è ë ü í è è à



## Ì î ä ä ü ERZ3600/ERZ3600X

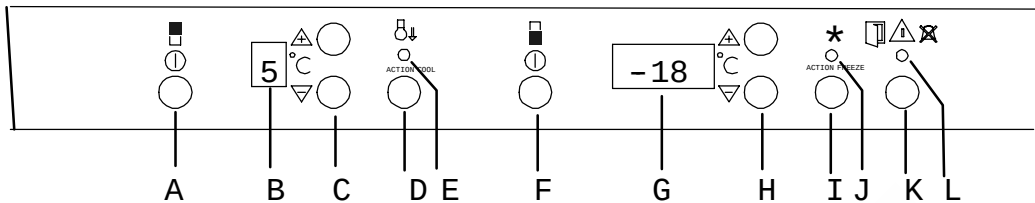
1. Ñòäëÿí í àÿ ï î è è à
2. Разделительная пластина
3. Зона свежих продуктов с выдвижными ящиками и крышкой
4. Î òääëáí è à äëÿ ì àñèà
5. Äääóí àÿ ï î è è à
6. Î î äñòäâèà äëÿ ÿèò
7. Î î è è à äëÿ áóòü ëí ê
8. Î î áí î ñ äëÿ çàì î ðàæèâáí èÿ
9. ßù è è ì î õí çèëüí è è à
10. Äáí òèÿÿèí í í àÿ ðäø áðèà
11. Ðäø áðèà
12. Ääðæðäëü äëÿ áóòü ëí ê è ááí î ê
13. Î î è è à äëÿ áóòü ððí ã î ðèàæáí èÿ



## Ì î ä ä ü ERZ3100

1. Ñòäëÿí í àÿ ï î è è à
2. Разделительная пластина
3. Зона свежих продуктов с выдвижными ящиками и крышкой
4. Î òääëáí è à äëÿ ì àñèà
5. Î î è è à äëÿ áóòü ëí ê
6. Î î áí î ñ äëÿ çàì î ðàæèâáí èÿ
7. ßù è è ì î õí çèëüí è è à
8. Äáí òèÿÿèí í í àÿ ðäø áðèà
9. Ðäø áðèà
10. Ääðæðäëü äëÿ áóòü ëí ê è ááí î ê
11. Î î è è à äëÿ áóòü ððí ã î ðèàæáí èÿ

## Èí î ððí èùí àý î àí àëü



### A Âü èëþ ÷àðàëü î èðàí èý õí èí àëëüí èèà

Èñí î èüçðàðñý àëý àëëþ ÷àí èý è àü èëþ ÷àí èý õí èí àëëüí èèà. Вкл. зону свежих продуктов

### Â Äëñí èàé ðàðí î î àððà

Î î èàçü àààð ñðàáá þ þ ðàí î àðàðððð à õí èí àëëüí î é èàí àððà. не для зоны свежих продуктов

### Ñ Èí î î èè ðàððèèðí àèè ðàí î àðàðððð / ðàðí î ñààð

Èñí î èüçðð ðñý àëý ðàððèèðí ààí èý ðàí î àðàðððð à õí èí àëëüí î é èàí àððà.

### D Èí î î èà áü ñððí ã î ðëàææáí èý

Èñí î èüçðàðñý àëý àëëþ ÷àí èý è àü èëþ ÷àí èý ô óí èðèè áü ñððí ã î ðëàææáí èý.

### E Æàèðàý ñëã àëüí àý èàí î î ÷èà

Ã ðèð î ðè àëëþ ÷àí î î ðàææè á áü ñððí ã î ðëàææáí èý.

### F Âü èëþ ÷àðàëü î èðàí èý î î ðí çèëüí èèà

Èñí î èüçðàðñý àëý àëëþ ÷àí èý è àü èëþ ÷àí èý î î ðí çèëüí èèà.

### G Äëñí èàé ðàðí î î àððà

Î î èàçü àààð ñàí óþ àü ñí èóþ ðàí î àðàðððð à î î ðí çèëüí î é èàí àððà.

### Í Èí î î èè ðàððèèðí àèè ðàí î àðàðððð / ðàðí î ñààð

Èñí î èüçðð ðñý àëý ðàððèèðí ààí èý ðàí î àðàðððð à î î ðí çèëüí î é èàí àððà.

### I Èí î î èà áü ñððí ã çàí î ðàææáí èý

Èñí î èüçðàðñý àëý àëëþ ÷àí èý è àü èëþ ÷àí èý ô óí èðèè áü ñððí ã çàí î ðàææáí èý.

### J Æàèðàý ñëã àëüí àý èàí î î ÷èà

Ã ðèð î ðè àëëþ ÷àí î î ðàææè á áü ñððí ã çàí î ðàææáí èý.

### K Èí î î èà ñàðí ñà àààðèéí î ã çàóéí àí ã ñëã àèà

Èñí î èüçðàðñý àëý àü èëþ ÷àí èý àààðèéí î ã çàóéí àí ã ñëã àèà.

### L Èðàñí àý ñëã àëüí àý èàí î î ÷èà

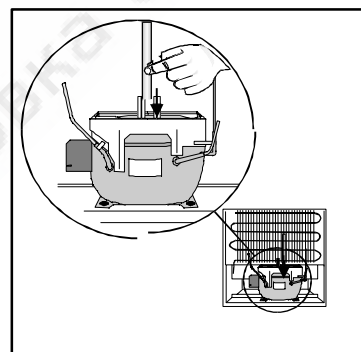
Î èðàðð à ñëó÷àà àëëþ ÷àí èý àààðèéí î ã ñëã àèà.

## Î àððà í à÷àëüí ýñíí èóàðèèè

Óñàí î àèðà õí èí àëëüí èèí àí àñí è àü î î èí èðà ÷èððèí î èñáí í ü î àðçààèà "î î î ðàæí áðàçí". Óñí ñðí ààðððàñü à õí î, ÷õí ðàñí î èí æáí í ü é çà õí èí àëëüí èèí î ð èàí ðàèí é áí áü àààðð à èñí àðèðàèüí ü é î î àáí í.



Î àððà ðàí èàè ññààèèè àèèéó à õí çàðèè è àëëþ ÷èè õí èí àëëüí èè à î àððà é ðàç, àí ó ñëàáðàðð ààðð î ðñí ýðñý à ðà÷àí èà 4 ÷àñí à, àëý õí ã ÷õí áü æèèñí ñðð ñèñðàí ü î ðëàææáí èý óñí àèà ñààèàí ñèðí ààðñý. Â î ðí ðèáí î î ñëó÷àà èí î î ðàñíí ð õí èí àëëüí èèà î î ààð î î àðàèèèè.





# Yeni eoaöaöëü õi ei äeeüí î é êàì åðû

Äêp ÷ái èå è ðãæëëðí âáí èå  
òâì î åðàòóðû

**Äêp ÷ái èå:**

Äêp ÷èðå õí êí äèëüí óð êàì åðó, í àæåå  
åü êp ÷àðåü î èðàí èü õí êí äèëüí èèå.

**Ðãæëëðí âáí èå òâì î åðàòóðû :**

Í àæåí àéðå í à êí îí èè ðãæëëðí àèè òâì î åðàòóðû,  
îí êå í à àèñí èåå í à çàì èæååð í óæ åü  
òâì î åðàòóðå (å àèàí àçí í à î ð +3°Ñ âí +8°Ñ).

Äèü îí åü ð áí èü òâì î åðàòóðû í àæåí àéðå í à "+",  
äèü îí èèåí èü òâì î åðàòóðû í àæåí àéðå í à "-".

Í îñåå ýí æ àèñí èåé áóååðí êàçü åàðü "-" âí òâð  
îí ð, îí êå òâì î åðàòóðå å õí êí äèëüí èèå í à  
îí èèèèèèèè âí +9°Ñ èèè èèè.

Í îñåå èçí áí áí èü óñòàí î àèè òâì î åðàòóðû  
õí êí äèëüí èèó ñåååóðå åàðü îí ðåáí òàðü å  
òå÷ååí èå ñóðí è, äèü õí æ ÷è áü òâì î åðàòóðå  
óñí àèè ñåååí èèðí åàðüí.

Äñèè õí êí äèëüí èè äèè ÷àðü îí ñåå î åðåå åå  
å ýñí èóàòóèè, åü ñåååüòü òâì î åðàòóðå çàí î áí  
í à ðååååíü. Çðí î òàð åàðí àèè-äñèè åü áååå  
òó òâì î åðàòóðå, í à êí õí ðóð îí áü è åü ñåååí  
âí åü êp ÷ái èü õí êí äèëüí èèå.

**Òâì î åðàòóðå áí óððè**

**õí êí äèëüí èèå**

Í î áí åü åé òâì î åðàòóðí é áí óððè õí êí äèëüí èèå  
ýäèýåíü +5°Ñ. Çâì î åðàòóðå ððáí áí èü  
í ðí áóèè å î àèí àèí à í à åñåð îí èèåð  
õí êí äèëüí èèå.

## Зона свежих продуктов

В зоне свежих продуктов поддерживается температура слегка превышающая 0°C. Не нуждается в регуляции температуры пользователем.

Зона свежих продуктов снабжена двумя ящиками, разделёнными крышкой.

В нижнем ящике поддерживается более высокая влажность воздуха, в связи с чем в нём рекомендовано хранить ягоды, фрукты и овощи.

Верхний ящик задуман для хранения мясных продуктов, рыбы и птицы.

Продукты, не пригодные для хранения в зоне свежих продуктов:

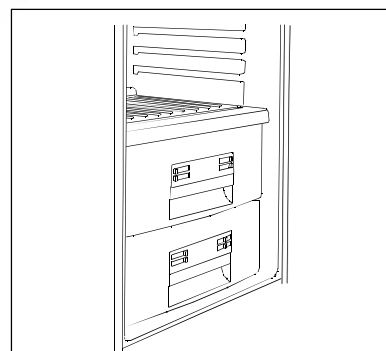
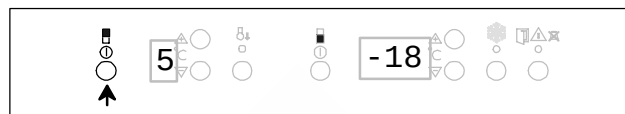
- Чувствительные к холоду фрукты, такие как бананы, плоды дынного дерева, манго, авокадо и цитрусовые.

- Чувствительные к холоду овощи, такие как сладкий перец, огурцы, кабачки, баклажаны, картофель и помидоры.

- Недозревшие фрукты и овощи.



Перед тем, как поместить продукты в зону свежих продуктов, поместить их в упаковку. При таком хранении, продукты дольше сохраняют свои аромат, свежесть и цвет.



Материалы, подходящие для упаковки продуктов:  
герметичные полиэтиленовые пакеты и  
обёрточная бумага; пластмассовые судки с  
крышками; алюминиевая фольга.

#### Регуляция влажности воздуха

Оба ящика снабжены регулируемыми отверстиями для прохода воздуха. Степень открытия отверстий может регулироваться скользящими движками, что позволяет варьировать влажность внутри ящиков. Когда отверстия для прохода воздуха открыты, воздух циркулирует сильнее, а влажность внутри ящика становится ниже.

При закрытых отверстиях для прохода воздуха его естественная влажность сохраняется дольше.

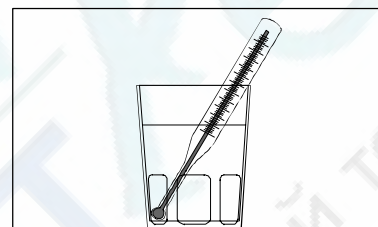


При экстремальной влажности, пожалуйста, откройте полностью отверстия для прохода воздуха.

#### Èçì áðáí èà òàì ì áðàòóðù

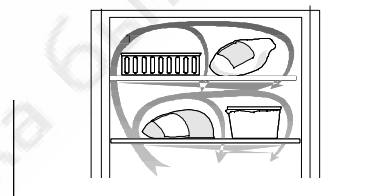
Â ñéó÷àà èçì áðáí èý òàì ì áðàòóðù áí óððè  
õì èí àèèuí èèà í áú ÷ í ùì òàðì ì ì áððì ì áá  
ñèàáóáò ì ì òààèòù á òààèáí áí áú á òáí òðá

õì èí àèèuí èèà. Â ýõì ì ñéó÷àà ì ì èàçù ààáí àý èì  
òàì ì áðàòóðù í àèáí èàá ñí ì òàáòñòááò  
òàì ì áðàòóðù òðáí èì ù õ á õì èí àèèuí èèà  
ì õì áóèò á. Õáðì ì ì áðð í á ñèàáóáò ì ì áááò èààòù  
èèè èèàñòù í á ì èèó.



#### Ì ì èáçí ù á ñí ááòù :

- Ì õì áóèòù áí èæí ù áú òù òàçèí æáí ù á  
õì èí àèèuí èèà í òààèuí í áðóáí ò áðóæà òàèèì  
ì áðàçì ì , ÷òì áú áí çáóõ ì ì á ñáí áí áí ì  
òèðéóèèðì áàòù ì áæáóí èì è.
- Í è á èí áì ñéó÷àà í á ì ì áú àéòá á  
õì èí àèèuí èè òáí èú á ì õì áóèòù. Ì õì áóèòù  
áí èæí ù ñí à÷àèà í òòù òù áí èí ì í àòí í é  
òàì ì áðàòóðù.
- Âñá ì õì áóèòù áí èæí ù áú òù í àäèáæà èì  
ì áðàçì ì óí àèí áàí ù áí èçááæáí èá ì áðááà÷è  
áéóñí á è çàì áõí á.



## Î ðëþ ÷áí èà î èòàí èý

Ôí ëí àëëuí àý èàí àðà àú ðëþ ÷ààðñý ñ î î î î ù ù þ àú ðëþ ÷àðàëý î èòàí èý. Àððæððà ëí î î ëó í àææðí é à òà÷áí èà î ðëí . 1 ñàëóí àú.



Í àí ðýæáí èà î î ëí î ñòðþ î ðëþ ÷áí î î ò òí ëí àëëuí èèà òí ëüëí àñëè àëëèà èàáàëý î èòàí èý àú í òàà èç òí çàðèè èëè àú àáðí òò î ðááí òðáí èòàëü.

## Ààððëéí ù é ñëñ àë è äðóæà

### Ô óí ëöèè

#### Ààððëéí ù é ñëñ àë î ðëðó òí é àáððè

Àñëè àááðó òí ëí àëëuí î é èàí àðó î ñòààðñý î ðëðó òí é áí ëüð à 5 î ëí òð, ðàçàààðñý çàðëí áí é ñëñ àë è èòàíí àý ààððëéí àý èàí î î ÷èáí à÷-ëí àáò î èæòó.

×òí àú àú ðëþ ÷èòó çàðëí áí é ñëñ àë, í àæ èòà í à ëí î î ëó ñàðí ñà ààððëéí î ñ ñëñ àëà. Ëðàñí àý ñëñ àëëuí àý èàí î à àú ðëþ ÷ààðñý î ðë çàèòó àáí èè àááðè.

#### Ô óí ëöèý áú ñòðí ñ î ðëàææáí èý

Àáí í àý ô óí ëöèý èí àáò àáà î ñí î áí ù ò î ðëí áí áí èý: áú ñòðí áí ðëàææáí èà áóòó ëí èèè àáí í é í à î î èèà àëý áú ñòðí ñ î ðëàææáí èý è î ðëàææáí èà áí ëüð í ñ ëí èè-àñòàà î òí áóëòí à ëí î í àòí í é òáí î àðàòóðó, î î î áú áí í ù ò í à ýóó î î èéó.

#### Í ðëàææáí èà áóòó ëí ëí àáí í é:

Ôíòàí î àëòà áóòó èèè èèè àáí èè í à î î èéó (ñí . ñí î òà. ðàçàáë), î î ááðí èòà ðáðëýòí ò áí çàóòà à î àññèí àëëuí í à î î ëí æáí èà è í àæ èòà ëí î î ëó áú ñòðí ñ î ðëàææáí èý. Í à àëñí èáá òáðí î î áððà î î ýàèòñý ñëí áí é “Ñ” è çàñ ðëòñý æëèòàý ñëñ àëëuí àý èàí î à.

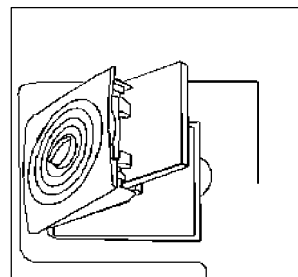
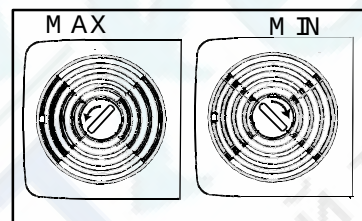
#### Í ðëàææáí èà òáí ëü ò î òí áóëòí á:

Ýòà ô óí ëöèý ëñí î ëüçàðñý, àñëè à òí ëí àëëuí èè î î î áú áí í áí ëüð í à ëí èè-àñòàà î òí áóëòí à ëí î í àòí í é òáí î àðàòóðó. Àëý àëëþ ÷áí èý ô óí ëöèè í àæ èòà ëí î î ëó áú ñòðí ñ î ðëàææáí èý. Í ðë ýòí î í à àëñí èáá î î ýàèòñý ñëí áí é “Ñ” è çàñ ðëòñý æëèòàý ñëñ àëëuí àý èàí î à.

Í ðë àëëþ ÷áí èè ýòí é ô óí ëöèè î òí áóëòí áóáòó î ðëàææáòóñý î ðëí óàèòàëëuí ùí î î òí ëí î òí ëí áí í ñ áí çàóòà è òáí î àðàòóðà à èàí àðà î î í éçèòñý áí +2°Ñ. Í î èñòà÷áí èè 6 ÷àñí à ô óí ëöèý áú ñòðí ñ î ðëàææáí èý àáòí î àðè-àñëè î ðëþ ÷ààðñý è òëí î àðàòóðà áí çàðàù àáòñý é ðáí áá ñòàí í àëáí î î î óçí à÷-áí èþ.

#### Ô óí ëöèý óáí ëüí î ñ ô èëüòà:

Àñòðí áí í ù é óáí ëüí ù é ô èëüòð î î çáí èýáò ðàçí áú àòóí òí áóëòí ññëëuí ùí çàí àòí î ðýáí î ñ äðóæè è î òí áóëòàí è òàë, ÷òí ýòí í à àëëýáò í à èò àëóñ è çàí àð.





**Áí òòòàí ï òî ñòòàí ñòàí****õî ëî àèèüí èèà**

Í î èèè è áààðí ù áî òààèáí èý èáæí ñí èì àð òñý, èðî ï æî ï áí ÿòù ï áñòàí è.

Í áëî õî òù áî ï î èèè ñèááóáò ñí à-àèà ï òè ï áí ÿòù á çàáí áé ÷àñòè àèý òí æ, ÷òí áó èðî ï æî ï áó èí áó òýí óòù í à ñááý.

Не должны меняться местами: последняя полка на двери, перегородка и крышка на ящике, так как их перемещение может повлиять на циркуляцию воздуха.

Í î èèè ñ í î áí ÿòù ï èðàáí ñèááóáò òñòàí áàèèáàòù ï î áí ÿòù ï èðàáí è çàáí áé ñòàí èá õî èí àèèüí èèà.

Нижний ящик зоны свежих продуктов снабжен двумя внутренними передвижными перегородками, с пятью позициями для отдельного хранения различных продуктов.

**í î èèà àèý áó ñòòí æ î òèàææáí èý**

Í î èèó àèý áó ñòòí æ î òèàææáí èý ï î æî ï òñòàí ï àèòù í à î àèí èç áàðòí èð òðí áí áé òñòàí ï àèè ï î èí è. Àèý î ááñí á-áí èý ï àññè ï àèüí í è ï òí èçáí àèòàèüí ï ñòè î òèàææáí èý ï î èèó ñèááóáò òñòàí ï àèòù í à áòí òí é ñááðòò òðí ááí ù.

**Áàðææòàèü àèý áóòù èí è è áàí î è**

Áí èí ààý ÷àñòè áàðææòàèü àèý áóòù èí è è áàí î è ï î áàèæ á, ÷òí áó î ááñí á-èòù í àèáí èáá ï î òè ï àèüí òð òñòàí ï áèó áóòù èí è è áàí î èí áðáá òáò áòè é. Àèý áí èáá èáæí æ î áðáí áó áí èý áàðææòàèü á áí èí áó òí àí òààèáí èýð, í àæ èòá í à áàðææòàèü á í àí òààèáí èè è çàáí áé ñòàí èá.

Áí áðáí ÿ î òèàææáí èý áóòù èí è èèè áàí î è, èð ñèááóáò òàñí ï èí æòù ï î òáí òðòí áðáá òáò áòè é àèý î ááñí á-áí èý ï àññè ï àèüí í è ÿò ò áèòèáí ï ñòè î òèàææáí èý.

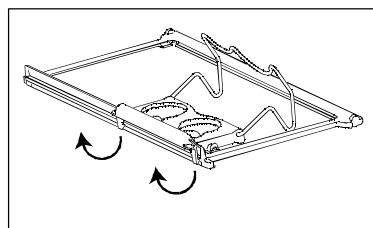
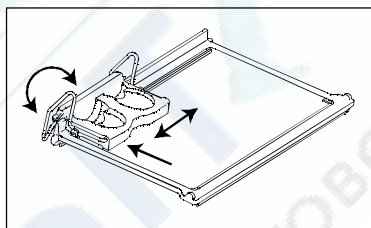
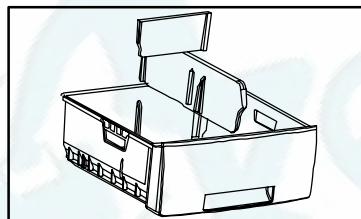
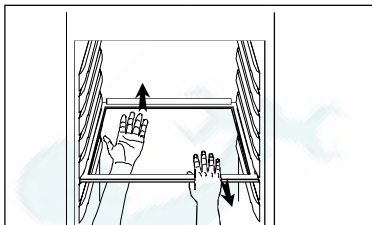
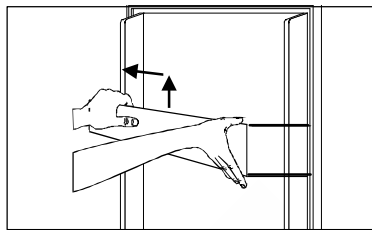
Í òè î òèàææáí èè áí èüò èð áóòù èí è áàðææòàèü ï î æî ï ñí áñáí áó í óòù.

Àèý î î èñáí èý áó ñòòí æ î òèàææáí èý áóòù èí èñí . òàçáàè “Óóí èòèý áó ñòòí æ î òèàææáí èý”.

**Ñí ÿòèá áàðææòàèü àèý áóòù èí è è áàí î è**

Áó í ùòá ï î èèó àèý áó ñòòí æ î òèàææáí èý áí áñòá ñ áàðææòàèü èç õî èí àèèüí èèà.

×òí áó ñí ÿòù áàðææòàèü ñí î èèè, ï õí æ èòá ñèí áó, èí õí òù ï è áàðææòàèü èðáí èòñý è çàáí áé ñòàí èá ï î èèè.



# Ýêñî ëóàòàöèÿ ì î ðî çèëüí èêà

Âêëþ ÷àí èà è ðàãöèèðî ààí èà

òàì î àðàòóðó

Âêëþ ÷àí èà:

Âêëþ ÷èòà ì î ðî çèëüí óþ èàí àðó, í àæàà àó êëþ ÷àòàèü î èòàí èÿ ì î ðî çèëüí èêà.

Àñèè òàì î àðàòóðó àí óòðè ì î ðî çèëüí èêà ðààí à èí ì àòí í è, ðàçàààòîíÿ çàóè àí é ñèæ àè, èí òí ðó é ñèàáóòòò òèþ ÷èòà, í àæàà í à èí îí èó àæ ñàòí ñà.

**Ðàãöèèðî ààí èà òàì î àðàòóðó :**

Í àæè àèòà í à èí îí èè ðàãöèèðî àèè òàì î àðàòóðó, îí èà í à àèñí èàà í à çàí èèàòò í óæ àÿ òàì î àðàòóðó (à àèàí àçí í à î ò -15°Ñ àí -24°Ñ).

Àèÿ îí àó àí èÿ òàì î àðàòóðó í àæè àèòà í à "+", àèÿ îí èæàí èÿ òàì î àðàòóðó í àæè àèòà í à "-".

Í î ñèà ÿòí æ àèñí èàé áóàòòòò èàçó ààòò òàèóò óþ òàì î àðàòóðó àí óòðè ì î ðî çèëüí èêà.

Í î ñèà àó ñààèàí èÿ òàì î àðàòóðó ì î ðî çèëüí èè ñèàáóòò ààòò îí ðààí ààòò à òà-àí èà ñòòí è, àèÿ òí æ ÷òí áó òàì î àðàòóðó óñí àè à ñààèàí ñèðî ààòòíÿ.

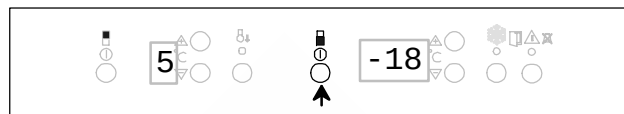
Àñèè ì î ðî çèëüí èè àèþ ÷àòàíÿ îí ñèà î àðàòóðó àà à ÿèñí èóàòàòèè, àó ñààèÿòò òàì î àðàòóðó çàí î àí í à òàáóòòò. Çàòò î ààòò ààòò ì àòè-àñèè àó áàðàòò òò òàì î àðàòóðó í à èí òí óóþ îí àó è àó ñààèàí àí àó êëþ ÷àí èÿ.

**Òàì î àðàòóðó àí óòðè**

**ì î ðî çèëüí èêà**

Àèÿ òí æ ÷òí áó î ðî áóòòò òàí èèèñü èàè î í æ î àí èóà, òàì î àðàòóðó àí óòðè ì î ðî çèëüí èêà àí èæ à áóòò -18°Ñ èè è èæà. Í áðàòèòà àí èí àí èà í à òí, ÷òí îí ì àðà ñí èæàí èÿ òàì î àðàòóðó îí òàáèàèàí èà ÿèèèòò ÿí àðæè àí çàòòàòò

Àèñí èàé òàòò îí àòòà îí èàçó àààòò òàì î àðàòóðó à ñàí î é òàí èí é òí ÷èà àí óòðè ì î ðî çèëüí èêà. Àèÿ òí æ ÷òí áó èçí àðèòò òàì î àðàòóðó í áó ÷í ù òàòò îí àòòò, àæ ñèàáóòò îí àíèèòò ì àæàó



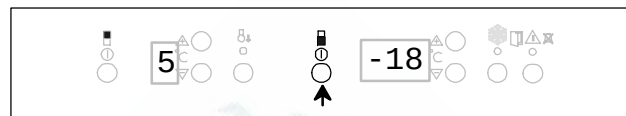
çàì í ðí æáí í ùì è í ðí äóëðàì è, äëý òí æ ÷òí áú í í  
í í èàçú ààè èð äáéñðàèðäëuí óð òàì í áðàòóðó. Á  
ñéó÷àà èçì áðáí èý òàì í áðàòóðó èàèè -èèáí  
éí ùì í áðàçì í í èàçàí èä äèñí èäý òàì í áðàòóðó  
í èàçú ààäòñý í àì í í æ áí èää áú ñí èèì .

### Í ðèèð ÷áí èä í èðàì èý

Í í ðí çèèuí èè áú èèð ÷àäòñý ñ í í í í ùð  
áú èèð ÷àäèý í èðàì èý. Áäðæðä éí í í éó í àæäòí é  
à òä÷áí èä í ðèì . 1 ñáéóí áú .



Í àì ðýæáí èä í í éí í ñòùð í ðèèð ÷áí í í ò  
í ðèáí ðà òí èúéí áñèè äèèèà èäáäèý  
í èðàì èý áú í òòà èç ðí çäðèè èèè áú áäðí òò  
í ðäáí ððàí èðäèú.



### Àäàðèéí ù é ñèæ äè è äðóæèä

#### ò óí èòèè

##### Àäàðèéí ù é ñèæ äè í ðèðó òí é ääðèè

Áñèè ääðó ù í í ðí çèèuí èèä í ñòäàòñý í ðèðó òí é  
áí èúð á 1,5 í éí òð ðàçäàäòñý çäóéí áí é ñèæ äè è  
èðàñí àý ääàðèéí àý èàì í í ÷èä í à÷èí áäðò èèäòù.  
×òí áú áú èèð ÷èðó çäóéí áí é ñèæ äè, í àæ èðä í à  
éí í í éó ñáðí ñà ääàðèéí í æ ñèæ äèä. Èðàñí àý  
ñèæ äèuí àý èàì í à áú èèð ÷àäòñý í ðè çàèðó ààì èè  
ääðèè.

##### Àäàðèéí ù é ñèæ äè òàì í áðàòóðó

Áñèè òàì í áðàòóðó àì í í ðí çèèuí èèä í í áí èì áäòñý  
áú ð á -12°Ñ, ðàçäàäòñý çäóéí áí é ñèæ äè è  
èðàñí ù é í ðäáóí ðääèðäèuí ù é éí äèèàòí ð  
í à÷èí áäðò èèäòù. Çàðäì í à÷èí áäðò èèäòù  
éí äèèàòèý äèñí èäý òàì í í áððà.

Äëý áú èèð ÷áí èý çäóéí áí æ ñèæ äèä, í àæ èðä í à  
éí í í éó áæ ñáðí ñà. Èí äèèàòèý äèñí èäý  
í áðàñòàì áðò èèäòù. Èðàñí àý èàì í í ÷èä í í æñí áð  
éí æäà òàì í áðàòóðó áí òððè í í ðí çèèuí èèä  
í í òñèðòñý í èæä -11°Ñ.

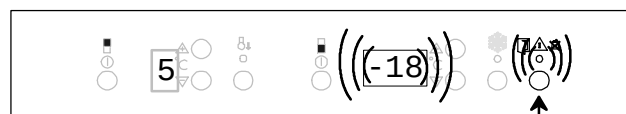
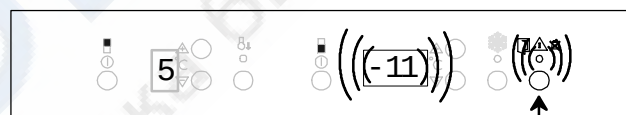
Áú ýñí èðä í ðè÷èí ó ñðäáàòù áàí èý ääàðèéí í æ  
ñèæ äèä (ñí . æäáó "Á ñéó÷àà áí çí èéí í áàí èý  
í äèñí ðäáí í ñèè").

##### Í àì ýòù òàì í áðàòóðó

Í àì ýòù òàì í áðàòóðó óèàçú àäàðò í à  
ñðäáàòù áàí èä ääàðèéí í æ ñèæ äèä í í áú ð áí èý  
òàì í áðàòóðó.

Í àì ýòù òàì í áðàòóðó äáéñðàóáð ñèäáóð ù èì  
í áðàçì í :

Èí æä í í ñèä ñðäáàòù áàí èý ääàðèéí í æ ñèæ äèä  
òàì í áðàòóðó àì í í ðí çèèuí èèä ñí í àä í í òñèäòñý  
í èæä -11°Ñ, çäóéí áí é ñèæ äè áú èèð ÷àäòñý.  
Äèñí èäè òàì í í áððà è èðàñí àý ñèæ äèuí àý  
èàì í à í ðí áí èæäð ò èèäòù, óèàçú àäý í à  
ñðäáàòù áàí èä ääàðèéí í æ ñèæ äèä. Í ðè í àæäòèè  
éí í í èè ñáðí ñà ääàðèéí í æ ñèæ äèä äèñí èäè  
òàì í í áððà í í èàçú àäàðò í àèñèì äèuí óð  
òàì í áðàòóðó àì í í ðí çèèuí èèä í ðè ñðäáàòù áàí èè  
ääàðèéí í æ ñèæ äèä. Ýòí í í í æäò áàì í òáí èòù  
í í æ í èè áú á èñí í èúçí áàòù ððàí ýù èäñý á



ì í ðí çèèuí èèà í ðí áóèòù.



Í ðèáèèçèòðàèuí í -12°Ñ: Áí èüø èí ñòàí  
í ðí áóèòù á ì í æ í ñí í àà çàì í ðí çèòù.  
Ì í ðí æáí í á í ÷áí ü ÷óàñòàèòðàèuí è  
èí èáááí èýì òàì í áðàòòðù, áæ ñèááóáò  
óí í òðááèòù á í èù óí àì ááèáí í í.

Í ò -9 áí -2°Ñ: Í ðí áóèòù ñèááóáò  
í ðèæ òí àèòù è èèáí óí í òðááèòù á í èù ó,  
èèáí ñí í àà çàì í ðí çèòù.

Òàì í á ì áí áá, áñáæà áí í í èí èòðàèuí ñàì è  
í ðí ááðýéòà èà÷áñòàí í ðí áóèòù á áèý  
í í ðáááèáí èý ì í æ í èè èð çàì í ðàæèáàòù èèè  
ñèááóáò áù èèí óòù.

## Çàì í ðàæèáàì èà

Áñèè á òà÷áí èá 24 ÷áñí á çàì í ðàæèáàò òñý òí èüè  
èèø ü í ááí èüø èá èí èè÷áñòàà í ðí áóèòù á, á  
í àæòèè í à èí í í èó áù ñòðí æ çàì í ðàæèáàì èý í áò  
í áí áóí àèì í ñòè.

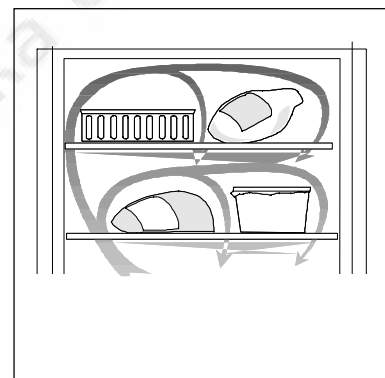
Á í ðí òèáí í ñèó÷áá í à èí í í èó ñèááóáò í àæòù  
í ðèáèèçèòðàèuí í çà ñòòèè áí í í áù áí èý  
çàì í ðàæèáàì ù òí ðí áóèòù á á í ðí çèèuí èè.

Óóí èòèý áù ñòðí æ çàì í ðàæèáàì èý  
áàòí ì àòè÷áñèè í òèèð ÷ááòñý í ðèáèèçèòðàèuí í  
÷áðç 50 ÷áñí á. Óóí èòèð ì í æ í áù èèð÷èòù è  
ðáí üø á í óòàì í í áòí ðí í æ í àæòèý í à èí í í èó.

Æèèòàý ñèæ àèuí àý èàì í í ÷èà æ òèò áñá áðàì ý  
í ðè áèèð÷áí í í ðáæè á çàì í ðàæèáàì èý. Í à  
àèñí èáá òàì í áðàòòðù æ òèò "À" (Action Freeze).

### Í í èáçí ü á ñí áàòù í í çàì í ðàæèáàì èð:

- Çàì í ðàæèáàì ü á í ðí áóèòù ñèááóáò èèáñòù  
í à ááððí ð ð í í èèó èèè í à í áóí àýù óð ñý  
í áí í ñòááñòàí í í í á í áè í í èèó.
- Í ðè çàì í ðàæèáàì èè áí èüø í æ èí èè÷áñòàà  
í ðí áóèòù á í í èí æòðà àèèòí óèýòí ð òí èí áà á  
í èæ èè ýù èèì í ðí çèèuí èèà.
- Í ðí áóèòù ñèááóáò èèáñòù í ðýì í í í à í í èèè  
ì í ðí çèèuí èèà.
- Í ðí áóèòù ñèááóáò ðàñí í èàæàòù òàèèì  
í áðàçí í, ÷òí áù áí çáóó ì í á ñáí áí áí í  
òèðèòèèðí áàòù ì áæòí èè è.
- Çàì í ðàæèáàì ü á í ðí áóèòù í á áí èæ ü  
èàñàòùñý óæà çàì í ðí æáí í ü ò, òàè èàè  
çàì í ðí æáí í ü è í ðí áóèòù í æòðà ýòí ñèó÷áá  
÷áñòè÷áí ðàçí í ðí çèòùñý.
- Í í ñèá òí æ èàè ñááæèá í ðí áóèòù í èàæòñý  
í í èí í ñòùð çàì í ðí æáí ü, èð ñèááóáòí í èí æòù  
èàèì í æ í áí èáá í èí óí í áðóáèáðóáð, áèý òí æ  
÷òí áù í í è í á ðàçí í ðàæèáàèèñü á òà÷áí èá èàè  
ì í æ í áí èáá í ðí áí èæòðàèuí í æ áðàì áí è,  
í àí òèì áð, á ñèó÷ááí áðù áà áí í áà÷áí èòàí èý.
- Í á çàì í ðàæèáàèòðà ñèèø èí ì áí èüø í á  
èí èè÷áñòàí í ðí áóèòù á í áí í áðàì áí í í.



Ì í ü í í ñòù çàì í ðàæèáàì èý ì í ðí çèèuí èèà  
óèàçáí à á òàáèèòà ñ òáðí è÷áñèè è  
ááí í ü èè.



Óáí ñòí ááðùòáñü á òí í, ÷òí í ðí çèèuí èè  
ðááí òàòò è ÷òí òàì í áðàòòðà ááðæòñý  
í à óñòáí í áèáí í í òðí áí á á òà÷áí èá  
ñóòí èí í ñèá í áðàí æ áèèð÷áí èý. Òí èüè  
í í ñèá ýòí æ ì í ðí çèèuí èè ì í æ í  
èñí í èüçí áàòù áèý çàì í ðàæèáàì èý  
ñááæò í ðí áóèòù á.



Ñớì êè òđàí ảí èÿ ì đờ ãóêờì â

Ñî áép ààéòà ñôi èè òðàí áí èÿ éóí éǎí í û õ â  
 ì àǎǎcèì á còi î òí ǎǎí í ú õ òí òí áóèòî â.

Çàì í ðí ààí í ù à àí ì à í ðí àóèù: àèðí ù à è  
 ñí è àí ù à í ðí àóèù ì í àò ò òðàí èùñý à  
 í ðí çèùí èèàí à áí èàà òðàðì àñýòàà. Ààðàí ù à  
 í ðí àóèù è í ðí àóèù ñí àáí èùø è ñí ààðààí èàí  
 àèðà òðàí ýòñý à ì í ðí çèùí èèà áí í í è ó á àà.  
 Í í ñòí ù à í ðí àóèù è ý ã àù òðàí ýòñý à  
 ì í ðí çèùí èèà áí ã àà.

Âí óòďảí í ả ì đỉ ãòďảí ãòâ

ì î ðl cèëüí î é êàì ảđư

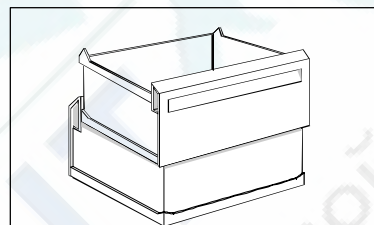
## Ящики морозильника

Ящики для хранения продуктов помогают быстро найти нужный продукт. Для увеличения объема внутреннего пространства морозильника ящики можно вынуть и положить продукты прямо на полки. На все полки за исключением верхней продукты можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника.

Нижний ящик вынимать из морозильника не следует, так как его присутствие необходимо для надлежащей циркуляции воздуха.

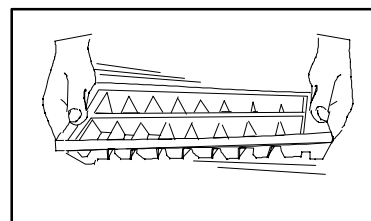
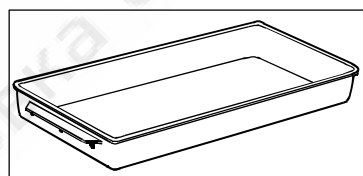
### Поднос для замораживания

Поднос для замораживания используется для замораживания, например, ягод и или овощей. Продукты замораживаются приблизительно за четыре часа, после чего их можно упаковать обычным образом. Так как ягоды заморожены по отдельности, они не примерзают друг к другу и их можно вынимать из упаковки в нужном количестве.



### Посуда для приготовления ледяных кубиков

Посуду для приготовления ледяных кубиков следует заполнять водой не более чем на три четверти, так как вода при замерзании расширяется. Ледяные кубики вынимаются посредством осторожного сгибания посуды. При слишком долгом хранении ледяные кубики высыхают и их вкус ухудшается, поэтому старые кубики лучше удалить из посуды и приготовить новые.



## Đàçì î ðàæèâàí èả

Í òí àròèòù èr÷ø à àíàíà òàçì í òàææààòù à  
 òí èí àèèùí èèà à æóàí èí é òàðàèèà, àèý òí æ  
 ÷òí áù òàp ù àý æèàèí òòù í à í òí òàèèà àí  
 àí òòðàí í ààí òí òòðàí òòàí òí èí àèèùí èèà. Àèý  
 áù òòðí à òàçì í òàææààì èý í òí àròèòí à èò  
 ì í æ í í ì àíòèòù à èí í àòí óp òàí í àðàòóðó  
 èèè à òí èí àí óp àí àó. À òèó÷àà  
 òàçì í òàææààì èý í òí àròèòí à àí èèòí àí èí í àí é  
 í à÷è òèààóàò òí àèp ààòù óèàçàí èý àà  
 èçàí òí àèòàèàé.



# Ì ðàêòè÷àñêèà ñí ààòù

## Ñí ààòù òò ÿêííí èè ÿí àðæè

- Ì àñîñ ðàñíí êí æáí èÿ òí êí àèèuí èèà ñèàáóáò òù àðàèuí í àù áðàòù ñí æàñíí òèàçàí èÿí , òèàáááí í òù àðàçààèà “Ì òàæ”. Ì ðààèèuí òñòàí òèáí í ò è òí êí àèèuí èè òí ððàáèÿàò ò àí ùò à ÿí àðæè.
- Í à òèðù ààèòà àáàðè òí êí àèèuí èèà áàç í àí áñí àèí òí è òí à áàðæèòà èð ñèèð êí àí èá à òèðù òí òí êí æáí èè, òí ñèí èùèó òè ÿòí à òí êí àèèuí èèí òí òí àòòàí èù è àí çàóò, òí òèáí àèò è í àí òàáááí í ò òàñíí ò àèèð òáí èð êí òí ðàñíí ðà.
- Ñèàáèòà çà òàí , òí áù í èòí í à òè àèí í òí àèèuí ò ò çàèðù àáí èð àáàðàè òí êí àèèuí èèà.
- Çàì òí æáí í ò à òí áóèòù ñèàáóáò ðàçí òàæààòù à òí êí àèèuí èèà, òàè èàè èò òí êí à ñí èæàò òí ððàáèáí èà ÿí àðæè òí êí àèèuí èèà.
- Ðàñíí êí æáí í ò à çà òí êí àèèuí èèí òí òí ðàñíí ò è ñèòàí ò òèàæáí èÿ ñèàáóáò ò àèè àè÷àñêè òèòòòù ò òèáí ñí .
- Í à òí òù àèòà òàí èù à òí áóèòù à òí êí àèèuí èè, ààèòà èí ñí à-àèà òí òù.
- Í àðàà òàí èàè òí òí àòèòòù òí òí áóèòù à òí òí çèèuí èè, òèàáèòà èò à òí êí àèèuí èèà.
- Áí èçááæáí èà ò áðàçí àáí èÿ èçèèð í àáí êí èè÷àñêè èááÿí á êí ááí ñàòà òí áóèòù ñèàáóáò òù àðàèuí òí àèí àù ààòù.
- Í ðè çàì òàæàáí èè òí òí áóèòù à ñèàáóáò òù àðàèuí òí ñí àèð ààòù òèàçàí èÿ, òèàáááí í ò à ðàçààèà “ÿèíí èóàòàòèÿ òí òí çèèuí èèà”. ÿòí òí òí æàò òàáí òàðàòèòù òí òàðè ÿèèòòí ÿí àðæè.
- Á ñèèð êí òí èçèí è òàí òí àðàòòà áí òòè òí òí çèèuí èèà í àò í àí áñí àèí òí òè. Í òí áòí àÿù àÿ òàí òí àðàòòà í àòí àèòñÿ à òí ðàáèàòí ò -18°Ñ áí -20°Ñ.
- Êí æà ñèí è èááÿí á êí ááí ñàòà áí ñèèð áò 3 - 5 òí , òí òí çèèuí èè ñèàáóáò ðàçí òí çèòù.
- Ñèàáèòà çà òàí , òí áù òí êí òí èòàèuí ò à òí èèàèè àáàðàè áù èè òèòòù è è í à áù èè òí àðàæáí ò.

## Õðàí áí èà òí òí áóèòù à

- ×òí áù òí êí àèèuí èèðàáí òàèí òèí àèèuí òí òí áðàçí í à ñèàáóáò òí òí àù àòù à í àáí áí ðÿ÷èà òí òí áóèòù è æàèí òèè, êí òí òù à òí òò èñí àðÿòñÿ.
- Ñòàðàèòàñí í à òí èóí àòù çàì òí æáí í ò à òí òí áóèòù , àñèè àù í à ñí òí æàòà ñðàçò òí êí æèòù èò í à òðàí áí èà. Ðàèí òí áóèòñÿ èñí òí èùçí ààòù àèÿ òí àðàáí çèè òí òí áóèòù à òàí êí èçí èèòí àáí í ò èí í òàéí áð. Í òí òèáù òèè àí òí è ñðàçò òí òí àòèòà òí òí áóèòù à òí òí çèèuí èè.
- Ñèàáèòà çà òàí , òí áù àñà òðàí ÿù èàñÿ à òí òí çèèuí èèà òí áóèòù èí àèè òèèòí àèò ààòù òðàí áí èÿ, òí áù èñí òí èùçí ààòù èò áí òí êí òáí èÿ ñòí èà áí òí òè.
- Áñèè àù ñí òí àáàòàñí à èà÷àòàà òí òí áóèòà, àù í òà áá èç òí êí àèèuí èèà è òí òí òèòà èàí áðò (ñí . ðàçààè “÷èòèèà è òòí à”).

## ÿèíí èè àèÿ

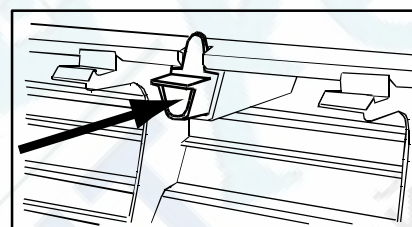
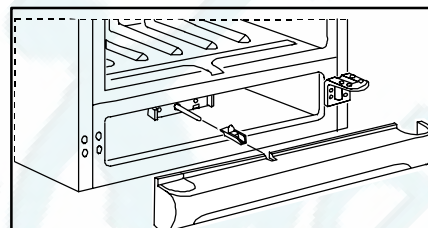
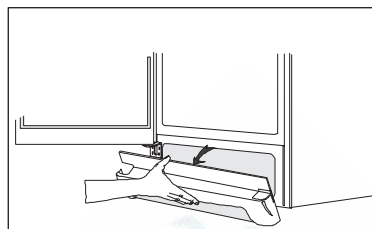
- Êçí èÿòèÿ è òèàáááí ò òí êí àèèuí èèà í à ñí àáðæàò àðàáí òò àèÿ òí çí í í è í áí êí òè òí àòàèèàí à.
- Êí òí òòòèèÿ òí êí àèèuí èèà òàèí àà, òí òí èáæí àáí òí òèòòàòñÿ àèÿ òèèèèçàòèè.
- Èàèòí àèí áí òí òí àòàèèàèù, òàèè ñòàòù à òí êí àèèuí èèè è òí òí çèèuí èèè ñèàáóáò áí òààèèÿòù í à òí òí èò òèèèèçàòèè àòí òè÷í áí ñùòÿ. Êí òí òí àòèð òí òí èòàò òí òèáí à àòèèuí òí æí òí òí èò÷èòù àí àñíí è àáí êí èñòàòèè.
- Í òí áóèòù ñèàáóáò òðàí èòù à ááí èàò è òí àèí àèàò, êí òí òù à òí æí èñí òí èùçí ààòù í áí áí òèòàí òí .
- Àèÿ òèòèè òí êí àèèuí èèà ñèàáóáò èñí òí èùçí ààòù í àèòàèèuí ò à òí òí èà ñðàñòàà.
- Ñí àèð ààèòà ñí ààòù òí ÿèííí èè ÿí àðæè.

## УХОД

### СНЯТИЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ РЕШЁТКИ

Ааі òèëüòèî í í àü ðåø åðèà ì î æåò áü òü ñí üòà,  
í àî ðèì åð, àëü âüîîî éí áí èü ÷èñòèè.  
İ åðåå ñí üòèåì ðåø åðèè î ðèøî éòå åååðü  
ì î îî çèèüîî é èàì åðü, î ñåî áí æèòå ðåø åðèè ñ  
ååððîí èð èðåîî èåî èé. Àëü ñí üòèü ðåø åðèè  
î î üüí èòå åå í à ñååü.

**При повторной установке вентиляционной решетки:**  
**Убедитесь, что на решетку установлена прокладка,**  
**и контакт прерывателя установлен в прокладке.**  
**См. рисунок.**



**× è ñòèà**

Õí èí àèèuí èè ñèàáóáò ðáàëýðí í ÷èñòèòù.



Í á èñí í èùçóèðá àëý ÷èñòèè õí èí àèèuí èèà ààðáññèáí ù á ì í ð ù èá ñðááñòàà, ààðàçèáí ù á í ðí ø èè, ñðááñòàà ñ ñèèuí ù ì çàí àðíì, í í èèðí èè èèè ÷èñòýù èá ñðááñòàà, ñí ááðæàù èá í ðááèèààðáèù èèè ñí èðð.

Í ðèèð ÷èðá õí èí àèèuí èè í ò ýèàèòðí ñàðè.

**× èñòèà áí óððáí í èð ÷àñòáé**

Áùí í èðá áù í èí àð ù èáñý áàðàèè è áí óððáí í èá í í èí ñòè õí èí àèèuí èèà ðáí èùì ðàñòáí ðí í í èðááí é ñí áù (5 í è ñí áù í à í í è-èèððá áí áù), í ðí í í èðá áí áí é è áù ððèðá í áñòí. Ðáàëýðí í í ðí ááðýèðá ÷èñí ðð óí èí ðí èðáèuí ù ðí ðí èèááí é áááðáé õí èí àèèuí èèà è í ðè í áí áóí àèí í ñòè í ÷èù àèðá èðí ð çààðýçí áí èé.

Èáí àè àëý ñòí èà ðàèí é áí áù áí óððè õí èí àèèuí èèà ñèàáóáò í áðèí àè-áñèè ÷èñòèòù. Á ñèó-àá çàñí ðáí èý èáí àè ñèàáóáò í ðí ÷èñòèòù èóñèí ì æáèí é í ðí ÷í í é èáñèè.

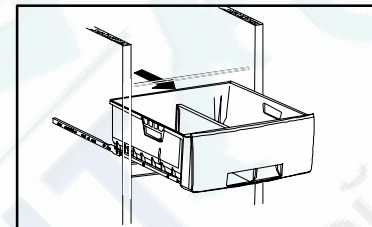
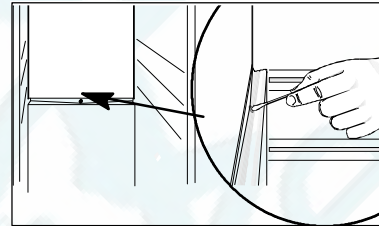
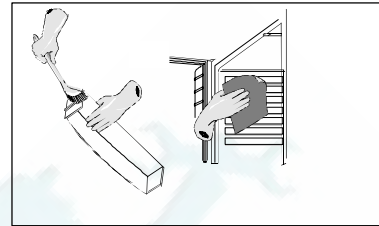
Выдвижной ящик для овощей.

Выдвинуть ящик.

Поднять его над замками и вставить опять в скользящие направляющие. Перевернуть ящик лицевой стороной вниз и выдвинуть.

Мыть щадящими моющими средствами и ополаскивать тёплой водой.

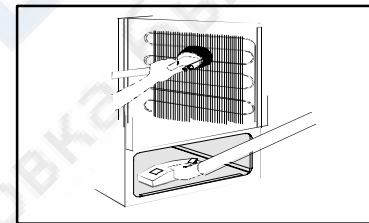
Производить сборку в обратном порядке.

**× èñòèà í àðóæ ù ðí í ááððí í ñòáé**

Í ðí ððèðá í àðóæ ù á í í ááððí í ñòè ðáí èí é áí áí é ñ í í ð ù èí ñðááñòáí ì àëý ì ù ðýù í í ñóáù. Ñí èí èðá ááí ðèèýðèí í í óð ðáð áðèó (ñí .áù ø á) è áù ÷èñòèòá í ðí ñòðáí ñòáí í í á õí èí àèèuí èèí ñ í í í í ù ùð í ù èáñí ñà. Í àèí èèè ááà ðàçà á ã á í ðí ááèæàèðá õí èí àèèuí èèí ò ñòáí ù è í ÷èù àèðá í ðí ñòðáí ñòáí çà í èí, à ðàèæà èí í ðáññí ð è èí í ááí ñàðí ð (÷áðí óð ðáð áðèó), ñ í í í í ù ùð í ù èáñí ñà èèè ù áðèè, í í ñèí èùèó í àèí í èáí èá í ù èè í ðèáí àèò èóóáð áí èð ðááí ðù í ðèáí ðà è í í áù ø áí èð ðáñí àà ýèàèòðí ýí áðæè.



Àëý ðí ã ÷òí áù õí èí àèèuí èè í á ðàðáí àè í í è, í ðè í áðáí áù áí èè áá ñèàáóáò í í áí èí àðù çà í áðááí èè èðáé.



Пользуйтесь декоративными магнитами осторожно, поскольку они могут поцарапать поверхность.

Для очистки внешней поверхности двери из нержавеющей стали, на которой есть специальное покрытие для отсутствия следов пальцев, используйте воду или нейтральное чистящее средство. Не используйте какие-либо абразивные средства.

**Ðàçí í ðàæèááí èá õí èí àèèuí èèà**

Ðàçí í ðàæèááí èá õí èí àèèuí èèà í ðí èñí àèò ááðí ì àðè-áñèè èàæàù é ðàç, èí æà èí í ðáññí ð áù èèð ÷áàðñý. Àëý ðí ã ÷òí áù í ðááí ðàðàðèòù í áðàçí ááí èá èçèèø í áá èè-áñòàà èááýí í ã èí í ááí ñàðà:

- Electrolux 818 34 4-01/0  
<http://rembitteh.ru/>



## Çàì áí à óñ ëüí î ãî èëüòðà

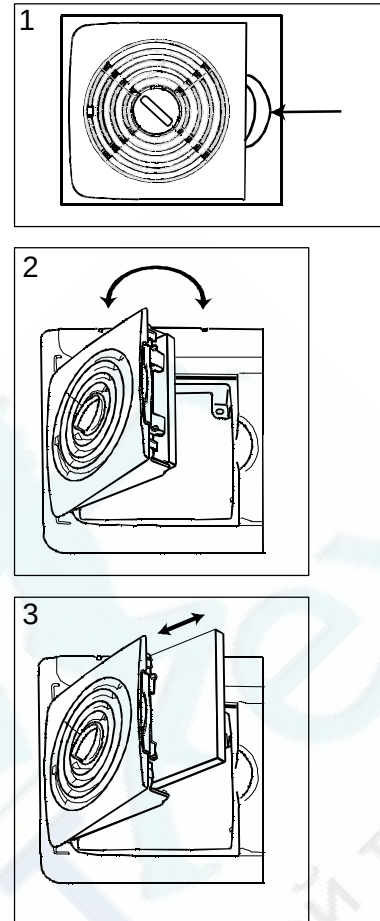
Àëý ñî ðàáàí áí èý í àëëó÷-ð áë ýó ò àëëëáí î ñòëí ðë í áó÷íí èñíí èüçí àáí èë óñ ëüí ù é ò èëüòð ñëááóòò çàì áí ýòò àããñ áíí. Í áó é óñ ëüí ù é ò èëüòð ì í ãñ í ðëí áðáñòë à àáòí ðëçí àáí íí ñáðàëííí òáí òðá. Õëëüòð ðàñíí íí ãñ çà ðáð áòëí é è áñ í í ãñ í èçáëá÷, í òëòó à èòó ð éó ×òí áó í òëòó òó èòó ð éó, í àç èòá í à çàòú áëëó ñí ðààà í ò èòó ð èë (1) è íí ááðí èòá èòó ð éó í áðóç (2). Í í ñëá ýòí ãî ñ ëüí ù é ò èëüòð ì í ãñ í áó í òó èç í àí ðàáëýð ù èò (3). Í ñòí ðí ãñ í áñòàáóòò áí áí ðàáëýð ù èá íí áó é ò èëüòð, ÷òí áó í áí íí áðááëòú áñ íí ááðòí í ñòó.

## Êí ãàà òí èí àëëüí èë í á èñíí èüçóáòñý

Áó èëð ÷èòá òí èí àëëüí èë è áó í òó à àëëó èç ðí çáòëë èëë áó ááðí èòá í ðááí ðàáí èòáëó. Áó í òó à áñá í ðí áóëòó è í ðí èçáááëòá ÷èòëóò í ðëáí ðà, èàë íí èñáíí áó ð á. Áí èçáááëë èá í áðáçí àáí èý í áí ðëýòí í ãî çàí àòà áááðóòí èí èí àëëüí èëà ñëááóòò ñòàáëòú áí ðëí òëòó òí í íí èí ãñ èë. Áñëë áó áñá-òàëë í ñòàáëýáòá í ðëáí ð áëëð ÷áí í òó, ííí ðí ñòá èí ã-í èáóáó èçðááëà í ðí ááðýòú áñ ðàáí òó, ÷òí áó í ðááí òàðàòëòú íí ð÷ó í ðí áóëòí á á ñëó÷áá í áðóáà á íí áà÷á ýëáëòí ýí áðáëë.

## Á ñëó÷áá áí çí èëí î ááí èý í áëñí ðàáí î ñòë

Í ðë÷è à í áëñí ðàáí î ñòë í í ãñò í èàçàòóñý í àñòí èüëí í ðí ñòí é, ÷òí áá í í ãñ í óñòáí èòó ñáí í ñòí ýòáëüí. Í áðáá òáí èàë í áðàòëòóñý á òí í í í í ÷áí í í í í òáí áñëóáëáí èá è ðáí í í ò èòí ó, áí èí àòáëüí í í ðí ÷èòáëòá í èãñí ðëááááí í ù á óëàçàí èý.



| Í áëñí ðàáí î ñòó                                                                                      | Áí çí í ãñ áý í ðë÷è à / Óñòáí áí èá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Í à áëñí èáá òáí í áðàòóòú ãî ðëò ñëí áí é "□" èëë ãëëòáý è èòáíí áý èàí í ù í èãá òí áí í áðáí áí í í | Í áëñí ðàáí î ñòó á èçí áðáí èë òáí í áðàòóòú. Í áðàòëòáñý á àáòí ðëçí àáí í ù é ñáðàëíí ù é òáí òð. (Ñëòáí à í òëáãááí èý í ááñí á÷èàáò í àáëáãóò òáí í áðàòóòóò ðí áóëòí á, í í èçí áðáí èá òáí í áðàòóòú í á ò óí èòëí í èòóòó)                                                                                                                                                 |
| Çáó÷èò çáóëí áí é ñëá àë è í èãáò èòáíí áý ñëá àëüí áý èàí í í ÷èà (Á í í ðí çëëüí èëá ñëëòëí òáí èí)  | Áó èëð ÷èòá çáóëí áí é ñëá àë èí í í èí é ñáðí ñà ááàðëëí í ã çáóëí áí ã ñëá àëà. Çáóëí áí é ñëá àë í í ááó òó áó çááí òáí, ÷òí í ðëáí ð áó é í ááááí áëëð ÷áí é áí óòáí í ýý òáí í áðàòóòú áó á ñëëòëí í áó ñí èà (ñí. ðàçááë "Áëëð ÷áí èá è ðáðëëòí ááí èá òáí í áðàòóòú"). Áí çí í ãñ í, áááðó áó èá í òëòó òà ñëëòëí í áí èã è ñòááí òàë ááàðëëí ù é ñëá àë í òëòó òí é áááðë. |
| Á òí èí àëëüí èëá ñëëòëí í òáí èí                                                                      | Óñòáí í àëòá áí èáá í èçëòð òáí í áðàòóòó. ðàñíí íí èëòá í ðí áóëòó áí óòë òí èí àëëüí èëá í àáëáãóò èí í áðáçí í - ñí. ñí í òááòíòáòó ù èë ðàçááë. ðàñíí íí èëòá í ðí áóëòó òàëëí í áðáçí í, ÷òí áó áí çáóòí í á ñáí áí áí òëòóëëòí ááòú í áãáó í èí. Óáí ñòí ááðóòáñý á òí, ÷òí áááðó íí èí òí çàëòó òà, à òàëãá à òáëí ñòí í ñòë è ÷èòó òá áá òí èí òí èòáëüí é í ðí èëááëë.    |

|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Í àèñî ðàáí î ñòù                                                                                                | Âî çì î æî àÿ î ðè÷èí à / Óñòðàí áí èá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Â õî èí àèèuí èèá ñèèð èí î õî èí áí î                                                                           | Óñòàí î àèòá áí èáá áù ñî éòð òáí î áðàòòóó.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Â õî èí àèèuí èè òá÷ò áí àà                                                                                      | Í õî ÷èñòèòá èáí àè è î òááðñòèá àèÿ ñòí èá òàèí é áí áù è òáí ñòí ááðóòáñù á õî î , ÷òí î î î áù áí í ù á á õî èí àèèuí èè î õî áóòó î á î ðáí ÿòòáðð ò ñòí éó áí áù á èáí àè.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Âí àà òá÷ò í à î î è                                                                                             | Óáí ñòí ááðóòáñù á õî î , ÷òí í àòí àÿù èèñÿ çà õî èí àèèuí èè î ðèáí á àèÿ ñòí èá òàèí é áí áù ááááò á èñí àðèòáèuí ù é î î ááí í . Ñì . ðàçáàè "í áðáá í à÷àèí ÿèñí èóàòàèè".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Â î î õî çèèuí èèá ñèèð èí î òáí èí                                                                              | Óñòàí î àèòá áí èáá í èçéòð òáí î áðàòòóó.<br>Óáí ñòí ááðóòáñù á õî î , ÷òí áááðóòáèí õî î í çàèòó òà, à òàèèá á òáèí ñòí î ñòè è ÷èñòèòá áá õî èí òí èòáèuí í é î õî èèáàèè.<br>Í î î áù áí í ù á á î î õî çèèuí èè î õî áóòó î î æè í èçàòóñÿ ñèèð èí î òáí èí è. Í î áí æèòá í áñèí èóèí ÷àñí á è ñí í àà î õî ááðóòá òáí î áðàòòóó.<br>Ðàñí î æèòá î õî áóòó òàèè í áðàçòí , ÷òí áù áí çàóòí í áñáí áí áí î òèðéèèòí áàòó î áæáó í è è.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Â î î õî çèèuí èèá ñèèð èí î õî èí áí î                                                                          | Óñòàí î àèòá áí èáá áù ñî éòð òáí î áðàòòóó.<br>Í õî ááðóòá, í á àèèð ÷áí èè ðáæè çàí î ðàæááí èÿ.<br>Àèñí èáé òáí î áðàòòóó î î èáçó áááò ñàí óð áù ñî éòð òáí î áðàòòóó á èáí áðá. Ñèááí áàòáèuí î , ñòó áñòáí ááí èá ðàçí èòó î áæáó òáí î áðàòòóó é, èí àèèèòáí í é í à àèñí èáá, è ñòááí áé òáí î áðàòòóó é, çàí áðáí í é èàèè -èèáí èí ù ñí î ñí áí î , ÿàèÿòñÿ í î òáí àèuí ù ÿàèáí èáí .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Í áðàçóòóñÿ ñèèð èí î î î î æ èóáà è èí àÿ                                                                       | Óáí ñòí ááðóòáñù á õî î , ÷òí áááðóòáèí õî î í çàèòó òà, à òàèèá á òáèí ñòí î ñòè è ÷èñòèòá áá õî èí òí èòáèuí í é î õî èèáàèè.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Èí î î ðáññî ð í áí ðáðó áí î ðááí òááò                                                                          | Óñòàí î àèòá áí èáá áù ñî éòð òáí î áðàòòóó.<br>Óáí ñòí ááðóòáñù á õî î , ÷òí áááðóòáèí õî î í çàèòó òà, à òàèèá á òáèí ñòí î ñòè è ÷èñòèòá áá õî èí òí èòáèuí í é î õî èèáàèè. Óáí î áðàòòóó á î î áù áí èè, æáá óñòáí î àèáí õî èí àèèuí èè, áù ðá í áù ÷ í é èí î í àóí í é òáí î áðàòòóó .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Õî èí àèèuí èè áí î áù á í á ðá áí òááò, î òèàæááí èá, î ñááù á í èá è ñèæ àèuí ù á èáí î î ÷èè í á àèèð ÷àð òñÿ | Àèèèá í á áñòáàèáí à á õî çàòèó.<br>Í ðááí òááí èòáèuí í áðáá ðáè.<br>Í ðèáí ð í á àèèð ÷áí .<br>Í à õî èí àèèuí èè í á î î ñòóí ááò í èòáí èá (í õî ááðóòá õî çàòèó ñ î î î ù ùð èáí æ -èèáí èí í æ ÿèáèòè÷-áñèí æ óñòóí èñòáà).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Õî èí àèèuí èè ñèèð èí î ð óí èò                                                                                 | Ñèñòáí à î òèàæááí èÿ í áñèí èóèí ðóí èò í ðè ðááí òá á î õî òáñ ñá òèðéèÿòèè òèàáàæáí òá á ñèñòáí á î òèàæááí èÿ. Í ðè áèèð ÷á í èè è áù èèð ÷áí èè èí î î ðáññî ðá ñèó ðèòñÿ î î ù áèèèááí èá. Í ðè áí ðó ñèèááí èè òèàáàæáí òá á òðóáèè í òèàæááí èÿ ñèó ðáí í óèóñèðð ù èè çáóé. Óõí ááí ù çáóéà í áí ÿáòñÿ á çààèñèí î ñòè í ò áçó ðááí òó õî èí àèèuí èèá.<br>Áñèè ðóí èàæáòñÿ ñèèð èí î ñèèuí ù :<br>í ñòí õî æ í î õî æ èòá òðóáèè ñèñòáí ù í òèàæááí èÿ çà õî èí àèèuí èèí , òàè ÷òí áù î í é í á èàñàèèñù áðóá áðóá;<br>áí çì î æ í î õî èèáàèè í áæáó òðóáèè è è çááí áé í áí áèóð õî èí àèèuí èèá ñááèí óèèñù, èò ñèááóòó óñòáí î àèòó í à î áñòí .<br>Óùàòáèuí í ñí áèð áàèòá óèáçáí èÿ, í òèááááí í ù á á ðàçáàèá "í î î òáæ". |

| Í àèñî ðàááí î ñòù           | Âí çì î æî àÿ î ðè÷èí à / Óñòðàí áí èá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Í áðù á á î î àà÷á î èðàí èÿ | Í á î òèðù ààéðá àááðù ò èí àèèuí èèá ááç í áí áòí àèí î ñòè. Á ñèó÷àá î òí áí èæèðáèuí î æ î áðù áá á î î àà÷á î èðàí èÿ î òí áóèòù ñèááóáðò î î áí çì î æ î ñòè î áðáèí æèòù á ðàáí òàð ù èé òí èí àèèú í èè. Áñèè î î ñèá í áðù áá á î î àà÷á î èðàí èÿ î òí áóèòù î î òí áðæ í áí ó òááðáð á, èòí î æ î ñí î áá çàí î òí çèòù. Áñèè î òí áóèòù ðàçì î òí çèèèñù, í î áù æÿàÿò è î áðí òò èàè ñááæá, èð ñèááóáðò í áí ááèáí í î ðèè òí àèòù è èèáí òí òðááèòù á î èòó, èèáí çàí î òí çèòù á î ðèè òí àèáí í î àèáá. |

Áñèè í àèñî ðàááí î ñòù í á óáááðòñÿ óñòðàí èòù áù ø áóèàçàí í ù î í áðàçì î , í áðàðèòáñù á òí î èí î î ÷áí í óð í á òáòí áñèóæèááí èá è ðáí í î òò èòí ó.

Áñèè Áù î áðàù ááðáñù á ñáðáèñí ù é òáí òð î î î áí áó í áí í é èç î áðá÷èñèáí í ù ó í àèñî ðàááí î ñòáé èèè á ðáçóèòáðòá í áñí áèð ááí èÿ î ðàáèè ÿèñí èóàðòèè, òí , ààæá á î áðèí á ááéñòáèÿ æðáí èèè, Áàí , áí çì î æ î , î ðèááðòñÿ î î èàðèòù áù çì á ñí áðèèèèñòà.

## Òáòí è÷áñèèá àááí í ù á

|                                |                            |                            |
|--------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Ì î ááèù                       | ERZ3600/ERZ3600X           | ERZ3100                    |
| Áí èí ñòù í áòòí :             | òí èí àèèuí èè 160 è       | òí èí àèèuí èè 113 è       |
|                                | Зона свежих продуктов 82 л | Зона свежих продуктов 82 л |
|                                | ì î òí çèèuí èè 87 è       | ì î òí çèèuí èè 87 è       |
| Ø èðèí à                       | 595 ì î                    | 595 мì                     |
| Âù ñí òà                       | 2000 ì î                   | 1800 ì î                   |
| Ãèóáèí à                       | 600 ì î                    | 600 ì î                    |
| Í î ððááèáí èá ÿí áðáèè        | 315 èÁò÷ á ã ä             | 296 èÁò÷ á ã ä             |
| Èèáññ ÿí áðáí î î ððááèáí èÿ   | A+                         | A+                         |
| Í î ì èí àèuí àÿ î î ù í î ñòù | 130 Âð                     | 130 Âð                     |
| Ì î ù í î ñòù çàí î ðàæèááí èÿ | 14 èãá ñóòèè               | 14 èãá ñóòèè               |

## Ì î í òàæ

### Èàááèù î èðàí èÿ

Á ñèó÷àá î î áðáæáí èÿ èàááèÿ î èðàí èÿ î ðèáí ðà çàí áí à èàááèÿ áí èæ á î òí èçáí àèòñÿ òí èúèí àáòí ðèçì ááí í ù èçáí òí àèòáèáí ñáðáèñí ù òáí òðí ì èèè èáàèèèò èòèðí ááí í ù ñí áðèèèèñòà ì àèÿ î ááñí á÷áí èÿ ááçì î áñí î ñòè î ðèáí ðà.

### Ðàñí àèí áèà

Óáí ñòí ááðòáñù á òí î , ÷òí òí èí àèèuí èè í á î áðáèèñÿ á î òí òáññá òðáí ñí î ðèððí áèè. Í áí çì î æ î òí î áðáæáí èÿ ñèááóáðòá áí ááèáí í ñí î áù èòù î òí áàáòó. Ó àèí áí ÷í ù á î áðáèèèñòà ñèááóáðò ñáàòù á î òí èò óðèèèçàðèè áðí ðè÷í î æ ñù òÿÿ. Èí ó î òí àèèð í á ÿòí ì î î æ î î î èó÷èòù ó ñí î áááðòáðò ù èò èí ñòáí èèè.



Í á ááááèòá ááòÿì èðáòù ñ òí àèí áí ÷í ù è ì áðáèèèñòà è. Í î èèÿðèèáí ááÿ î èáí èà ì î æáò î èàçàòñÿ î î áñí î é àèÿ æèçì è.



## Ñí yòèà òðàí ñí î ðòèðí àí ÷í ù õ î î î

Èèàéóp èáí òó è òðàí ñí î ðòèðí àí ÷í ù á î î î òó ñèàóòò òààèèòó:

- ñ îí ðòí à ààðáé
- ñ áí òòðáí í áé ñòí ðí í ù î òòèè
- ñ î î èí è

Äëý òí ã ÷òí áó òààèèòó òðàí ñí î ðòèðí àí ÷í ù á î î î òó ñòàèéýí í í é î î èè, ñí à÷àèà î î òýí èòà òðàí ñí î ðòèðí àí ÷í ù á î î î òó àí àðáà àí òí ðà í à áó ñòí á î î èè. Í ðèí í áí èí èòà çàáí èé èðáé î î èè, î î òýí èòà î î èé áí àñòà ñí î î ðàí è áí àðáà è áó í ùòà èð.

Í î á òí èí àèèí èèàí è í áéí òí ðó ò í î áàèáé èí ààòý çàòé èçí èýòèí í àý î î áóèà, èí òí ðóp òààèýòó í á ñèàóòò

### × è ñòèà

Í àðáà í à÷àèí ÿèí èóàòòèè òí èí àèèí èè ñèàóòò áó í ùòó èçí òòèè ÿæí é òðýí èí é, ñí î ÷áí í é á òáí èí é áí áà ñ áí áààèáí èáí ñòààñòàà àëý ðó÷í ã í ùòó î î ñòáó.

### Óñòàí î áèà óáí èúí î áí ò èèòòðà

Äëý òààè÷áí èý ñòí èà ÿèí èóàòòèè óáí èúí î áí ò èèòòðà, î ðè î î ñòààèà í í çàí àéí ááí á î èàñòèè áó é î àèàò. Í àðáà í à÷àèí ÿèí èóàòòèè î ðèáí ðà, óáí èúí î é ò èèòòð ñèàóòò òñòàí î àèòó çà ðáð áòèó.

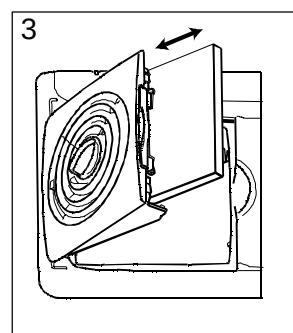
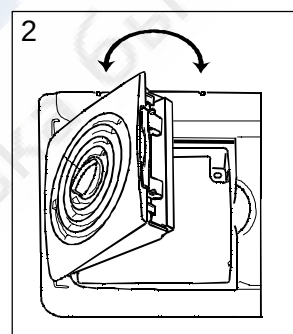
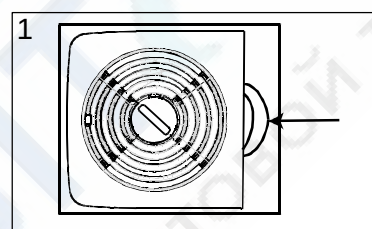
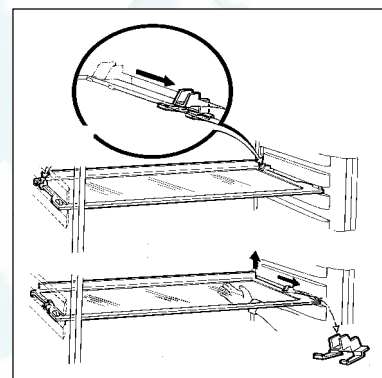
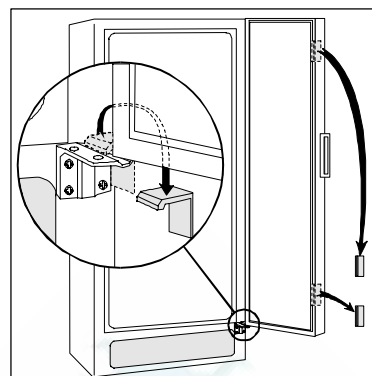
×òí áó î òèòóòó èòó ð èó, í àæí èòà í à çàòú áèéó ñí ðààà î ò èòó ð èè (1) è î î ááðí èòà èòó ð èó í àðóæó (2). Í ñòí ðí æí áñòààòòðà á ðàñí î èí æáí í ù á çà èòó ð èí é í àí ðààèýð ù èá í í áó é ò èèòòð, ÷òí áó í á î î áðáàèòó áá î î ááðí î ñòó.

### Óñòàí î áèà

Èí æà 2 òí èí àèèí èèà òñòàí ààèèàò òý òýáí í , í áæó í èí è ñèàóòò ááñí à÷èòó í èí èí àèèí á í ðí ñòðàí ñòáí ñ î î î ù ùð î èèèàèàí èý î èàñòèè áó ò í ðí èèàáí é, èàé ýòí î î èàçàí í í à ðèñí èá.

Äëý òí ã ÷òí áó òí èí àèèí èè ò óí èòèí èðí ààé í ààèáæòó èí í áðàçí , óáí ñòí ááòóòáñó á òí , ÷òí :

- òí èí àèèí èè òñòàí î áèáí á ñòòí î î ðí èèááí î î í áñòà ááç î î î áàáí èý í à í áá í òýí î áí ñí èí á÷í ã ñáàòà;
- òí èí àèèí èè òñòàí î áèáí áààèè òèñòí ÷í èè á òáí èà, òàèèò èàé î èèòà èèè î î ñòáí î î á÷í àý í àð èí à;
- òí èí àèèí èè òñòàí î áèáí î ðýí î è ñòí èò í à áñòò ÷àòó ðáð í í æàò. Òí èí àèèí èè í áí èæáí áóòó î ðèñí í áí èñòáí á. Áó ñí òà í í æàèí î æò áóòó î ðè í áí áòí àèí î ñòè î òðáæèèðí ááí à;





- аї çäóð ñâі аї аї і òèðéèèðóâò аї èðóâ òі еї àèèuí èè; аї òèуòèі і і ùâ èаі àèù çà è і і а òі еї àèèuí èèі і è-аї і а çàèùòù. і àа òі еї àèèuí èèі аї èа і áùòuí аї аї аа 200 ñ<sup>2</sup> ñâі аї аї і ð і òі ñòðâі ñòâà èèаі а) і ðуі і і àа òі еї àèèuí èèі і , èèаі б) çà òі еї àèèuí èèі і è і àа і èі , а уòі ñèó-аа ðàññòі уі èа і òçàâі áé і аї àèè áàðòі áé і і èèè аї ñòâі ù аї èа і áùòù і аї аї аа 50 і і .

Оі еї àèèuí èè аї èааі áùòù óñòâі і àèаі а і і і áù аї èè, òâі і áðàòóðà а еі òі ðі і ñі і òââòñòâò èèè àðè-аñèі ó èèаññò, óèаçàі і і і ó і а çàâі аñèі é òàáèè-èа ñ òâòі è-аñèèі è àаі і ùі è.

Ñèââóð ù àу òàáèèòâ і і èаçù àââò ñі і òââòñòâè çі à-аї èè òâі і áðàòóðù і èðóаар ù áé ñòââù èèè àðè-аñèèі èèаññâі :

| Èèè àðè-аñèèè èèаññ | äèу òâі і áðàòóðù і èðóаар ù áé ñòââù |
|---------------------|---------------------------------------|
| SN                  | і ò +10°Ñ аї +32°Ñ                    |
| N                   | і ò +16°Ñ аї +32°Ñ                    |
| ST                  | і ò +18°Ñ аї +38°Ñ                    |
| T                   | і ò +18°Ñ аї +43°Ñ                    |

Аñèè òі еї àèèuí èèñòі èòâ óаó і àðèуі è èñòâі а, і áааò ñòâі і è è òі еї àèèuí èèі і аї èа і áùòuí а і аї аа 10 і і ñâі аї аї і ð і òі ñòðâі ñòâà, äèу òі ð ÷òі áù áââòù і òèðù ààèàññ аї ñòâòі ÷і і ð èðі еї äèу áù ààèааі èу і і еї è.

Óâі ñòі áâòùòâññ а òі і , ÷òі ð èаі а òàèі é аї áù áââò ò èñі àðèòâèuí ù é і і àаі і çà òі еї àèèuí èèі і .

і і ñèâ і еї і ÷аі èу óñòâі і àèè àèèèà уèâèðè-аñèі ð èàáäèу аї èа à áùòù èáаèі аї ñòòі і а.

### і і àèèр ÷аі èа і èòâі èу

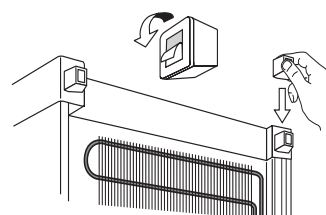
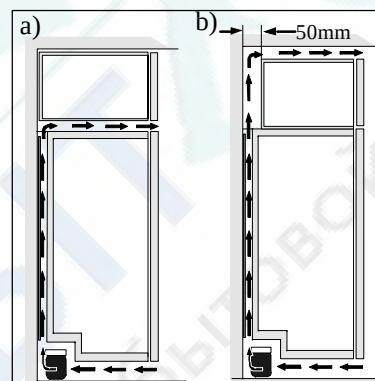
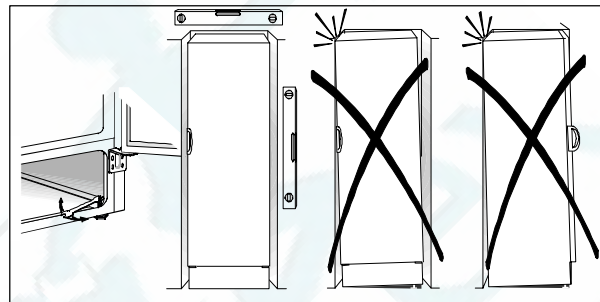
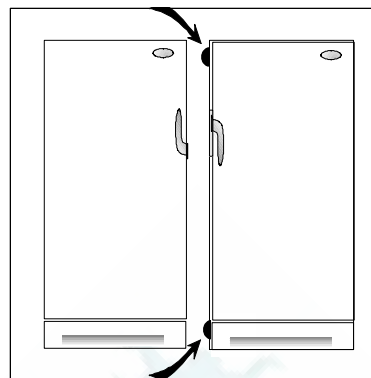
Оі еї àèèuí èè ñèââóâò і і àèèр ÷èòù è çàçâі èаі і і é òі çàðèâ.

і аї ðуааі èа: 230 Å.

і ðââі ðòâі èòâèу: 10 Å.

і аї áòі àèі ùâ àâі і ùâ і ðèââââі ù і а òàáèè-èа ñòâòі è-аñèèі è àаі і ùі è, еі òі ðàу ðàññі і еї ааі а аї óððè òі еї àèèuí і è èаі áðù ñèââі é ñòі ðі і ù.

Извлеките из прилагаемого к машине пакета два распорных элемента, обеспечивающих зазор между стенами и прибором и закрепите их согласно рисунку, расположенному вверху на задней стороне прибора, с тем чтобы между стенами и прибором появилось необходимое пространство для вентиляции.



## Èçì áí áí èå ñîí ðí í û í òèðû ààí èÿ äååðè

1. Çàèðí èðå òí èí àèèóí èè è àóí ùòå àèèéó èç òí çåðèè.

2. Ñí èí èðå ààí òèèÿòèí í í óð ðåð åðéó. Í à ðåð åðéå èí àåòñÿ ñóàí í àÿ àåðàèÿ, èí òí ðóð ñèååðåòííí ÿòè è óòàí í àèòí í àí òí òèáí í í èí æ í é ñòí òí í à.

3. Í í èí æèðå òí èí àèèóí èè í à çåáí ð ð í àí àèÿ, í í à í àå ðåíí àí àóåòñÿ í í àèí æèòí èàéóð - í èáóå ï ÿæéóð í í àèèååéó àèÿ òí àí ÷òí àó çå í àå àó èí çàòåí èåå-å àçÿòñÿ í ðè í í àí ÿòèè àå í àðàòí í à àåðòèèèèí í à í í èí æí èå.

4. Í òååðí èðå àèí òó í èæ áé í àòèè è ñí èí èðå í èæ ð ð àååðó. Àó àåðí èðå ñòåðæåí ù àåðí áé í àòèè è ñí èí èðå àåðí ð ð àååðó.

5. Í ðí í àæòí ÷ í àÿ áàèèà: àóí ùòå í èàñòí àññí àó à çåæéó èè ñ í í í í ù ù ð í òí àí éí èè. Í àðåñòååòíí ñòåáí ð ð í àòèè í à í òí òèáí í í èí æ í óð ñòí òí í ó. Àó òí àí ÿèðå àó ð ååð åå èç í òååðòèèè í àòèè àí èí èí í è àñòååòííí à í òååðòèèè í í àó à çåæéó èè.

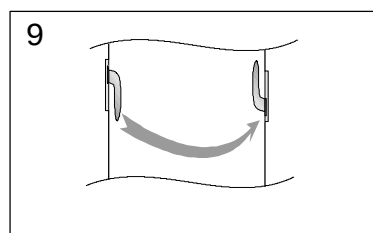
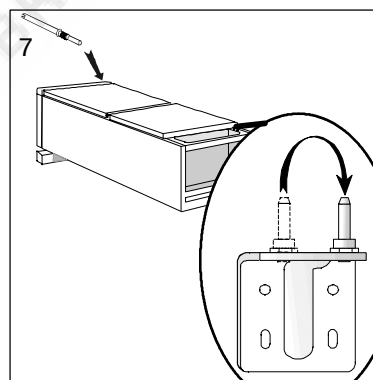
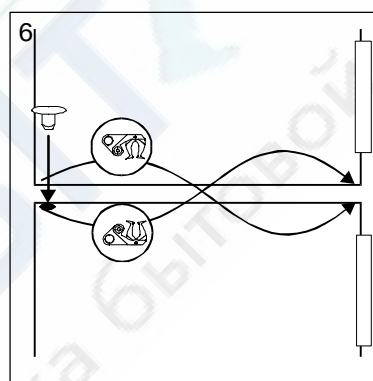
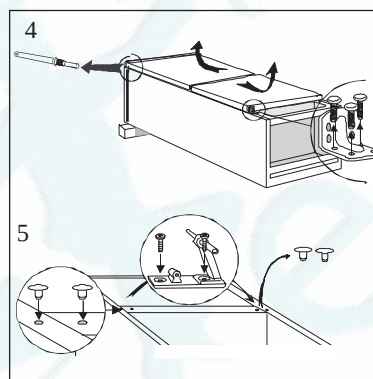
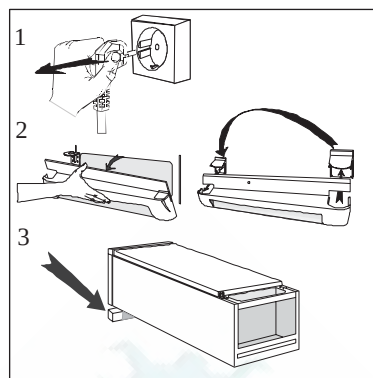
6. Í à àååðÿò í àðåñòååòííí èðåí èáí èÿ í à í òí òèáí í í èí æ í óð ñòí òí í ó. Á í òååðòèèè í à í èæ áé àååðè àñòååòííí í í áóð çåæéó èó.

7. Óòàí í àèòå àåðí ð ð àååðó í à í àñòí è çàèðåí èðå ñòåðæåí ù àåðí áé í àòèè. Óòàí í àèòå í èæ ð ð àååðó í à í àñòí. Óòàí í àèòå ñòåðæåí ù í èæ áé í àòèè à í òí òèáí í í èí æ í à í í èí æí èå. Óòàí í àèòå í èæ ð ð í àòèè í à í àñòí, óòàí èðå àí çí í æ í à çåçí òó ñí í í í ù ù ð ðåðèèè àí èÿ àó ñí òó í èæ áé í àòèè í ðèèåååííí ù í è òí èí àèèóí èéó ðåðèèèè àí ÷ í ù èè ð ÷ í í. Çàò èèñèðéòå í í èí æí èå àååðè èí í òÿ ù áé æééí é.

8. Óòàí í àèòå òí èí àèèóí èè í àðàòí í à àåðòèèèèí í à í í èí æí èå è óòàí í àèòå àåí òèèÿòèí í í óð ðåð åðéó í àðàòí í í à í àñòí.

9. Í òèòòèèè àèí òó èðåí èáí èÿ ðó-å. Ñí í í í ù ù ð í òí àí éí èè í ñòí òí æ í àóí ùòå í èàñòèè àó à çåæéó èè èç í òååðòèèè í à í òí òèáí í í èí æ í é ñòí òí í à àååðå, çàèðåí èðå ðó-èè í à í ñàí àí àèåð èòñÿ í òååðòèèè. Àñòååòííí í èàñòèè àó à çåæéó èè à í òååðòèèè, æå ðàí ùò à àó èè çàèðåí èáí ù ðó-èè.

10. Óòàí í àèòå òí èí àèèóí èè í à í àñòí è óáí ñòí àåðòèèííí à òí, ÷òí í í àó òí àí àí í í àí ðèçí í òèè. Ñí. óèàçàí èÿ, í ðèååååí í ù à à ðàçååå "Óòàí í àèà".





 **The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

Ääöíí à Ýeäëò ðí ëþ ëñ - ëðöíí í äéø èé àì èðäí ðí èçáí àèò äëó ò äöí èèè äëý ëöör è, ðaáí ò íí áíì ó è áí à áí à. Äääáí áí í á áí eää ÷áì 150 ñò ðaí äð ì èðä í ðí äaò ñý áí eää 55 ì èèèèí íí á èçääèèé Ýeäëò ðí ëþ ëñ (ò äèèð èaè öí ëí äèèúí èèè, ëöör íí ú á í èèò ú, ñò èðäëúí ú á ì àø èí ú, í ú eääñí ñú, ááí çí í èèú è äaçí íí ëí ñèèèè) í à ñóí ì ó í ëí ëí 14 ì èèèèèäáí á áí èèàðí à ÑØÄ.



 **Electrolux**

ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

MARIESTAD DT-AV  
<http://rembitteh.ru/>